

CONSEGUIR EL EMPLEO
IDÓNEO Y SEGUIR
SINTIÉNDOSE JUBILADO
LOS PENSIONISTAS

CONSEGUIR EL EMPLEO
IDÓNEO, CONT.
LOS EMPLEADOS
FALLECIDOS

ACTUALICE SUS
HABILIDADES DE
CONDUCCIÓN CURSO
DE SEGURIDAD DEL
CONDUCTOR DE AARP

Retirement Connection

Junio 2016

"Es nuestra Misión de proporcionar jubilación beneficios y servicio superior para avanzar la estabilidad económica de nuestros miembros"

Gánese un Descuento en Sus Primas del Seguro de Atención de Salud



Los jubilados menores de 65 años de edad no admisibles para Medicare reúnen los requisitos para participar en el programa "Benefit Rewards" ("Recompensas en los beneficios"), un nuevo programa de promoción de la salud ofrecido por la Municipalidad de Dallas. Benefit Rewards es un programa encaminado a alentar a los jubilados inscritos en los planes de atención de la salud patrocinados por la Municipalidad para participar en actividades de salud y bienestar. Estas actividades incluyen un examen físico anual y la evaluación de salud en línea que se encuentra en www.myuhc.com.

Si elige participar en el programa de incentivos Benefit Rewards, ahorrará un total de \$240 en el costo de sus contribuciones del plan médico del 2017 y ganará \$300 adicionales para su asignación de la Cuenta de Reembolso de Gastos de salud (HRA por sus siglas en inglés).

Para ganarse sus Recompensas en los beneficios, tiene que completar su Examen físico anual, lo cual vale 50 puntos, y la Evaluación de salud en línea de myuhc que vale otros 50 puntos. El objetivo es acumular 100 puntos antes del 31 de agosto de 2016.

Vaya a www.cityofdallasbenefits.org para descargar el formulario Verificación de Examen Físico Anual (Annual Physical Exam Verification). Una vez que haya descargado el formulario, llene la sección uno del mismo, incluyendo su firma. Lleve su formulario a su cita del examen físico anual y pídale a su médico que llene la sección dos.

Envíe el formulario lleno a:

Benefit Service Center
Dallas City Hall
1500 Marilla Street, Room 1DS
Dallas, Texas 75201
Fax: 214-659-7098
Hours: 8:15 AM to 5:15 PM (Monday – Friday)

Para más información, comuníquese con el Centro de Atención para Asuntos de Beneficios a través del número telefónico 1-855-656-9114.



Cómo Conseguir el Empleo Idóneo y Seguir Sintiéndose Jubilado

Fuente: Pages Editorial Services, Inc.



Según una encuesta de Merrill Lynch y Age Wave, dos tercios de los trabajadores de 50 o más años de edad manifiestan que su época de jubilado ideal incluiría trabajo a tiempo parcial.

Según expertos de Money.com, trabajar en sus años de jubilado lo mantiene conectado a una red de relaciones sociales y le proporciona nuevos desafíos, además de ingresos. Y después de los 62 años de edad incluso un salario pequeño podría ayudarlo a aplazar el cobro de su beneficio de Seguro Social. Cada año de aplazamiento, hasta los 70 años de edad, se traduce en un incremento en el beneficio mensual.

Ahora podría ser el momento de basarse en sus intereses. Si durante su carrera laboral disfrutaba siendo un fotógrafo aficionado, tal vez considere trabajar en una tienda de cámaras o crear unas cuantas tarjetas de presentación y ofrecer sus servicios. Si le gusta el golf, considere trabajar en una tienda de golf.

Puede que la paga de las tiendas minoristas especializadas no sea fantástica, pero el horario es flexible y disfrutará compartiendo su experiencia con los clientes. Empiece por tiendas locales, comenzando por lugares que ya frecuenta, y hable con el gerente de personal.

Continúa en la página 3

Sinceras Condolencias A Las Familias De Los Miembros Del ERF

Enero 2016 - Abril 2016

DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE	DEPARTMENT	AGE
Aviation		Financial Services		Sanitation Services	
Ezra Sanders	78	Terri L. Poe	58	Lorenzo Puente	89
Robert H. Tucker	68			Willie L. Goins	77
Building Services		Fire		Gwendolyn Holloway	65
Glenn R. Pearson	59	Damita J. Leonard	65	Michael L. Vaughns	55
City Attorney's Office		General Services		Street Services	
William J. Mayhew	95	Robert B. Meripol	94	Anna Tinnion	83
Civil Services		Park & Recreation		Terry L. Tiplady	57
Helene M. Lamb	64	Doris H. Riedel	85	Donald Taylor	55
Convention & Event Services		Theresa Lewis	84	Street & Sanitation Services	
Larry Boykins	62	Ray D. Jones	82	C.B. Short	102
Data Services		Diane Degraff	81	Edward Northcutt	79
Blanche L. Hargrave	97	Shellene S. Beach	70	Rojerio S. Castillo	78
Economic Development		Milton Coble	65	Transportation	
Claude N. Forte	85	Leonard Ballard	60	Jesse M. Smith	80
Equipment & Building Services		Personnel		Water Utilities	
Billy D. Purifoy	86	Robert N. Taylor	95	Jesse L. Hodgkinson	94
William H. Randall	79	Planning		Dorothy A. Sosebee	87
Lynn R. Fuqua	59	T.C. Niederauer	72	Jerry J. Hale	75
David Montiel	40	Police		Leon W. Flint	74
Equipment, Communication & Information Services		Loretta A. McKinney	77	Ernest W. Cook	67
Cipriano Espiritu	90	G. Crowder, Jr.	75	Rodolfo Mireles	57
		Jack H. Sutton	74	Robert E. Dillon	57
		Robin R. Crawford	49	Wayne L. Burnham	53
		Public Works		Efren Rollins	45
		Alex Garza, Jr.	80		

Cómo conseguir el empleo idóneo y seguir sintiéndose jubilado, Viene de la página 2

Si le encantan los viajes y las actividades al aire libre, visite el sitio de anuncios de empleo CoolWorks.com, haga clic en Categories (Categorías), y luego desplácese hacia abajo, hacia la parte inferior de la página, hasta la sección Older and Bolder (Mayor y más audaz). Encontrará listas de empleos temporales propicios para jubilados en parques nacionales, hoteles, y centros turísticos. Cuando nosotros fuimos al sitio encontramos los anuncios de empleo siguientes:

- Pase el verano trabajando y divirtiéndose en Yellowstone
- Vail Mountain está contratando una cuadrilla de personal de carreras
- Viaje por el mundo en bicicleta y reciba pago
- Se solicitan conductores experimentados de autobuses turísticos con CDL (Licencia de conducir comercial)

Los empleos arriba mencionados, y muchos otros, se encuentran en el sitio web CoolWorks.com. Quizás algunos empleadores ofrezcan alojamiento. Debe leer atentamente los detalles del empleador para asegurarse de hacer las preguntas adecuadas para su situación.

En la mayoría de los casos, si está presentando solicitud con su cónyuge o pareja, cada uno de ustedes tendrá que llenar una solicitud.



¡Felicitaciones A Nuestros Jubilados Recientes!

Los empleados que se jubilaron en los meses de Septiembre - Diciembre de 2015, accedió a permitir que nosotros compartimos las noticias, se enumeran por departamento y años de servicios urbanos.

DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE	DEPARTMENT	SERVICE
Aviation		Housing & Community Services		Police, cont.	
Anthony C. Davis	33	Edgar W. Mata	26	Doris L. Miller	30
Tony A. Anderson	15	Catherine E. Espiricueta	25	Pornthip N. Flanigan	18
William H. Hubacek	6	Charles J. Brideau	17		
Business Development & Procurement		Library		Sanitation Services	
Lisa C. Brough	31	Deborah F. Rubin	30	Cesar G. Olivares	30
		Grant M. Vaden	14	Leonora R. Williams	28
City Controller's Office				Jose M. Bucio	23
Jimmy R. Martin	27	Management Services		Street Services	
Ester J. Dogans	19	Joanna G. Evans	16	Sandra Juarez	30
		Frank A. Camp III	11		
Code Compliance Services		Cheryl D. Orr	1	Sustainable Development & Construction	
Anthony B. Ware	24			Donald R. Rhoads	25
Shelia A. Taylor	20	Mayor & Council		Larry V. Holmes	14
Sheldon Klain	9	Gaytha F. Davis	31		
Convention & Event Services		Park & Recreation		Water	
Cecilio Ramirez	30	Derrion D. Castleberry	30	Daniel A. Cox	36
Joe A. Buffaloe	8	Frank D. Darnell	29	Anthony Smith	34
		Jeffrey C. Gibson	27	James L. Gideon	31
Equipment & Building Services		Reginald V. Hurd	25	Troy Ogilvie	30
James N. Anumel	26	Angela P. Patterson	24	Efrain Rodriguez-Reynoso	30
Lloyd B. Coleman	15	Valerie E. Banks	21	Nancy J.A. Parsons	29
Mary P. Manning	15	Pable Carbajal	20	Tomas Garcia	24
		Melvin K. Clines	15	James M. Shackelford	22
Fire		Randi R. Bolton	10	Roman C. Hanchard	20
Timothy O. Wooten	32			Ronald L. Maxwell	17
Samuel Gonzalez	31	Police		Raymond L. Giles	11
William C. Rhyne	20	Gloria Z. Martinez	35	Lawrence F. Moyer	11
		Karen J. Miles	31	Harvey A. Tepfer	10
		Linda K. Chambers	30	Mayolo Amador	7

Actualice sus Habilidades de Conducción y Obtenga un Descuento en el Seguro

Fuente: www.aarp.org

El Curso Conductor Inteligente (Smart Driver Course) de la Asociación Estadounidense de Jubilados (AARP) es el mayor curso de actualización para conductores de 50 o más años de edad de la nación. El curso satisface las necesidades de los conductores mayores a través de programas educativos guiados por más de 4000 voluntarios y un gran número de recursos.

El plan de estudio del curso se ha concebido teniendo en cuenta al participante e incluye:

- Un formato fácil de seguir con incorporación de principios para la educación de adultos que ofrece letra legible, páginas a todo color, formato fácil de seguir y vídeos para complementar el contenido del curso.
- Nuevas oportunidades para que los participantes aprendan información específica de su estado a través del curso en una forma en que es fácil el acceso y la comprensión.
- Todos los componentes del Curso Conductor Inteligente de AARP han sido traducidos y probados para participantes que hablen español.

Producto de resultados investigativos basados en la evidencia, se ha adaptado el curso para que incluya un enfoque en áreas en las que los conductores mayores podrían beneficiarse de capacitación adicional, como:

- Las rotondas
- Las marcas en el pavimento
- El cumplimiento con la señal de Pare
- Las infracciones de la luz roja
- Cuestiones de seguridad como conducir a velocidad excesiva, y el uso del cinturón de seguridad y los intermitentes

AARP Driver Safety también tiene el Centro de Recursos relativos a la Conducción (Driving Resource Center) — un recurso interactivo en línea para los participantes del curso que ofrece herramientas y actividades e incluye simulaciones de conducción, reglas de tránsito del estado específico y nuevas tecnologías vehiculares.

En la mayoría de los estados las compañías de seguro de automóvil ofrecen un descuento cuando uno termina el Programa de Seguridad Vial de AARP.

¿Cómo se toma el curso?

El Curso Conductor Inteligente de AARP se ofrece en programa de aula tradicional o en línea. El curso de aula tradicional cuesta \$15 para los miembros de AARP y \$20 para los no miembros. El costo del curso en línea es \$17.95 para los miembros de AARP y \$21.95 para los no miembros.

Aunque el curso está orientado hacia conductores de 50 o más años de edad, está abierto a personas de cualquier edad. No se requiere ser miembro de AARP para tomarlo.

Ya sea que decida tomar un curso para conductores en un aula o en línea, AARP facilita encontrar un curso que se ajuste a sus necesidades. Para encontrar un curso para conductores vaya a www.aarp.org y teclee "Driving Resource Center" en la función de búsqueda de AARP. Si lo prefiere, también puede llamar al 1-888-227-7669 para obtener ayuda a fin de encontrar un curso que se ajuste a sus necesidades.

Tal vez reúna los requisitos para recibir un descuento en el seguro una vez que termine el curso, así que consulte con su agente o compañía de seguro para averiguar los detalles.

